

ユニット 3

接待客户

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

经典口语排行榜

北京に來たことがありますか？	您以前来过北京吗？
貴社を見学することを期待しています。	我一直都盼望着来贵公司参观。
皆さんのが北京でもっと楽しく過ごすようにスケジュールを作ります。	我为你们安排,使你们在北京的逗留愉快。
今日のスケジュールは市内観光です。	市内观光是我们今天的日程安排。
明朝の十三陵のような古跡を見学できます。	我们可以参观像明朝十三陵这样的古迹。
北京ダックを食べる機会もあります。	您也有机会品尝北京烤鸭。
夜には、接待宴会があります。	晚上会有一个接待晚宴。
これはスペシャルな接待だと信じています。	我相信这是对我们的特殊照顾了。

重点句型要牢记

1 …にきたことがありますか。
您以前来过……吗?

- ◎北京にきたことがありますか。
您以前来过北京吗?
◎ホンコンにきたことがありますか。
您以前来过香港吗?
◎中国にきたことがありますか。
您以前来过中国吗?

外教教你这样学

A: 北京にきたことがありますか。 甲: 您以前来过北京吗?
B: いいえ。しかし、よく聞いていますよ。 乙: 没有,但我经常听说这个城市。

2 …に期待しています。 我一直都盼望着来……

◎貴社を見学することを期待しています。
我一直都盼望着来贵公司参观。

◎北京を見物することを期待しています。
我一直都盼望着来北京参观。

外教教你这样说

A: 中国を見物することを期待しています。 甲: 我一直都盼望着来中国参观。
B: 私たちもあなたのくることを期待して 乙: 我们也在盼望你们来呢。
います。

3 私がきたのは…ためです。 我来是为你们安排……

◎私がきたのは、みんなに北京でもっと楽しく過ごせるためです。
我来是为你们安排使你们在北京的逗留愉快。

◎私がきたのは、あなたたちが無事に旅行できるためです。
我特地为你们安排,使你们的观光顺利。

外教教你这样说

A: 私がきたのは、あなたたちに北京でも
っと楽しく過ごせるためです。 甲: 我特地为你们安排使你们在北
京的逗留愉快。
B: ご親切、ありがとうございます。 乙: 感谢你为我们所做的。

4 今日のスケジュールは.. ……是我们今天的日程安排。

◎今日のスケジュールは市内観光です。
市内观光是我们今天的日程安排。

◎今日のスケジュールは会議です。
开会是我们今天的日程安排。

◎今日のスケジュールは買い物です。
购物是我们今天的日程安排。

外教教你这样说

A: 今日のスケジュールは買い物です。 甲: 购物是我们今天的日程安排。
B: どこにいきますか。 買いたいものがいっぱいありますね。 乙: 我们去哪啊? 我有很多东西要买。

5 …ような観光古跡を見学できます 我们可以参观像……这样的古迹。

◎明朝の十三陵のような古跡を見学できます。

我们可以参观像明朝十三陵这样的古迹。

◎頤和園のような古跡を見学できます。

我们可以参观像颐和园这样的古迹。

外教教你这样说

A: 万里長城のような古跡を見学できます。 甲: 我们可以参观像长城这样的古迹。

B: よかったですね。 頂上に立ったら「好漢」になりますね。 乙: 太棒了。爬上去我就成“好汉”了。

6 …の機会もあります。 您也有机会品尝……

◎北京ダックを食べる機会もあります。

您也有机会品尝北京烤鸭。

◎京醤肉絲(豚細切りとねぎの甘味噌炒め)を食べる機会もあります。

您也有机会品尝京酱肉丝。

◎宮爆鶏丁(鶏肉とピーナツの辛味噌炒め)を食べる機会もあります。

您也有机会品尝宫爆鸡丁。

外教教你这样说

A: 北京ダックを食べる機会もあります。 甲: 您也有机会品尝北京烤鸭。

B: これは世界で有名ですね。 乙: 那可是全球都闻名的。

7 夜には接待宴会があります。 晚上会有一个接待晚宴。

◎午前には商務会議があります。

上午会有一个商务会议。

◎接待、接待。宴会、宴会。

外教教你这样说

A: 夜には、大きなパーティーがあります。 甲: 晚上会有一个大型舞会。
ます。

B: お気を使いましたね。 乙: 你们可真客气。

8 これはスペシャルな招待だと信じます。 我相信这是对我们的特殊照顾了。

外教教你这样说

A: これはスペシャルな招待だと信じます。

甲: 我相信这是对我们的特殊照顾了。

B: いいえ。 これは私がすべきことです。

乙: 我们应该的。

实力大挑战

1. 您以前来过北京吗?

北京に_____ことがありますか?

2. 我一直都盼望着来贵公司参观。

貴社を_____ことに期待しています。

3. 我来是为你们安排使你们在北京的逗留愉快。

私がきたのは、あなたに北京でもっと_____ためです。

4. 市内观光是我们今天的日程安排。

今日の_____市内観光です。

5. 我们可以参观像明朝十三陵这样的古迹。

明朝の十三陵のような_____を見学できます。

6. 您也有机会品尝北京烤鸭。

_____を食べる機会もあります。

7. 晚上会有一个接待晚宴。

夜には、_____があります。

8. 我相信这是对我们的特殊照顾了。

これは_____接待だと信じています。

场景实战演练

情景会话一



Track 10-3

A: おはようございます。 田中さん。

甲: 早上好, 田中先生。

B: おはようございます。 李さん。

乙: 早上好, 小李。

A: よく休みましたか。

甲: 您休息得好吗?

B: ええ。 ぐっすり眠りました。

乙: 好, 睡得很沉。

A: 北京にきたことがありますか。

甲: 您以前来过北京吗?

B: いいえ。 でも、来るることを期待していました。

乙: 没有, 但我一直都盼望着来北京参观。

A: 私がきたのは、あなたたちに北京でもつといい思い出を作らせるためです。

甲: 我特地为你们安排, 使你们在北京的逗留愉快。

B: いろいろご迷惑をかけてすみません。

乙: 很抱歉给你带来这么多的麻烦。

情景会話二**Track 10-3**

A: いいえ。遠慮しないでください。ところ
で、今日のスケジュールは市内観光です。

甲: 别客气。市内旅游观光是我们
今天的日程安排。

B: よかったです。北京は有名な観光地
だと聞いています。

乙: 好。我听说北京是一个有名
的旅游胜地。

A: 北京にはたくさんの観光スポットがあり
ますね。

甲: 北京有许多的旅游胜地。

B: ええ。万里の長城をよく聞きますよ。

乙: 我经常听说长城。

A: そうですね。ほかには、頤和園のよう
な古跡を見学できます。

甲: 那是其中之一。我们可以参
观像颐和园这样的古迹。

B: ああ。全部きれいなところですね。

乙: 哇噢! 这都是美妙的地方。

A: 観光だけではありませんよ。北京の料
理も有名です。

甲: 不仅仅是观光。北京的地方
菜也是很闻名的。

B: 中国料理は数千年の歴史がありますね。

乙: 中国厨艺都有几千年的历史了。

A: ええ。北京ダックを食べる機会もあり
ますね。

甲: 对。您也有机会品尝北京
烤鸭。

B: ああ。本当に食べたいですよ。

乙: 哇……说得我口水都流下来了。

A: 夜には大きなパーティーがあります。
私たちのよい協力のために。

甲: 晚上会有一个大型舞会, 庆
祝我们合作愉快。

B: これはスペシャルな招待だと信じます。

乙: 我相信这是对我们的特殊照
顾了。

▶解答

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. 来た | 2. 見学する |
| 4. スケジュール | 5. 古跡 |
| 7. 接待宴会 | 8. スペシャルな |

- | |
|------------|
| 3. 楽しく過ごせる |
| 6. 北京ダック |